DEUTSCH

WEEE Erklärung - WEEE declaration

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wieder verwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.

Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten. Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben übernimmt Musikhaus Kirstein GmbH keinerlei Gewähr. Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Musikhaus Kirstein GmbH - Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich. Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von Musikhaus Kirstein GmbH und haben keinerlei Befugnis, die Musikhaus Kirstein GmbH in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma Musikhaus Kirstein GmbH gestattet.

ENGLISH

Your product is designed and manufactured with materials and components of high quality, which are recyclable and can be reused. The symbol means that your product should be disposed of separately from household waste when it reaches its end of life. Please dispose of this equipment at your local collection point or recycling center. Please help to protect the environment in which we all live.

All specifications and appearances are subject to change without notice. All information was correct at time of printing. Musikhaus Kirstein GmbH does not guarantee for the accuracy or completeness of any description, photograph or statement contained in this manual. Printed colors and specifications may vary slightly from product. Products from Musikhaus Kirstein GmbH are only sold through authorized dealer. Distributors and dealers are not agents of Musikhaus Kirstein GmbH and have no authority to bind Musikhaus Kirstein GmbH legally in any way. This manual is protected by copyright. Any copying or reprint, even in excerpts, is only allowed with written consent of Musikhaus Kirstein GmbH. The same applies to reproduction or copying of images, even in altered form.

Musikhaus Kirstein GmbH – Bernbeurener Strasse 11 – D-86956 Schongau – Tel. 0049-8861-909494-0

Flood Light Panel LED 5x8W RGBW

Bedienungsanleitung / Users manual

00033062
Version 04/2014

DEUTSCH

Einleitung:

Herzlichen Dank,

dass Sie sich für das **Showlite Flood Light Panel** entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude mit Ihrem neuen Showlite Flood Light Panel.

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam, um die praktischen Funktionen des **Showlite Flood Light Panel** voll nutzen zu können.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Achtung !

Vor dem ersten Einschalten und der Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie auf
Jeden Fall die Sicherheitsanweisungen durch um Verletzungen sowie Beschädigungen des Geräts zu vermeiden.

Bedienungsanleitung (deutsch) ab Seite 2

ENGLISH

Introduction

Thank you for your purchase of the **Showlite Flood Light Panel.**

We hope that you will enjoy the use of the Showlite Flood Light Panel.

Please read through this manual carefully before beginning to use, so that you will be able to take full advantage of the **Showlite Flood Light Panel** features and enjoy trouble-free operation for years to come.

Please keep this manual at a safe and dry place where you easily can access it.

Caution !

Before switching on the instrument or device read carefully the safety instructions to avoid serious injuries or damage of the product.

Operators manual (english) -> start from page 5

Appendix 3 – Technische Daten / Technical data

DEUTSCH

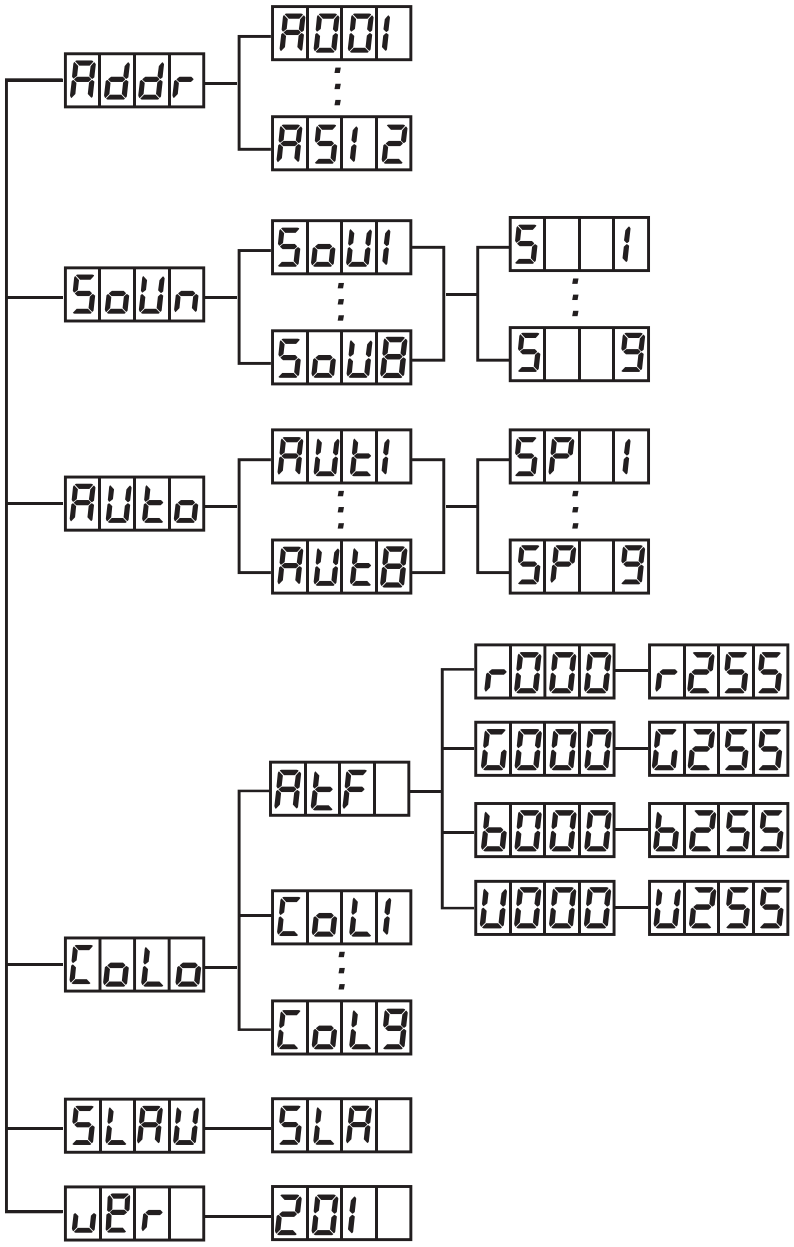
ENGLISH

Typ / Type	5 x 8 Watt LED RGBW
Art.Nr.	00033062
Farbmischung Color Mixing	4 in 1 / RGBW mixing
Spannungsversorgung Power Supply	100-240V - 50/60Hz
Leistungsaufnahme Power consumption	50 Watt
Betriebstemperatur Operating temperature	-20° … 40°
Abstrahlwinkel angle of radiation	25°
Anschlüsse Connectors	DMX in/out (XLR) Power In/Out
DMX channels	7 DMX channel modes
Dimmer	0 … 100%
Sound Control	eingebautes Mikrofon built in microphone
Zubehör accessories	Anschraubbare Füße, Netzkabel adjustable stands, net cable
Abmessungen (BxHxT) Dimensions (WxHxD)	225 mm x 220mm x 85mm
Gewicht Weight	1.5 kg

Voreingestellte Programme / Preset programms

Program	Funktion /	SP 1 … SP 2
1	Farbwechsel alle Farben / chaser light all colors	1.2 sec
2	Farbwechsel / chaser light	0.4 sec
3	überblenden warme Farben / fading warm colors	0.5-1.5 sec
4	überblenden kalte Farben / fading cold colors	0.5-1.5 sec
5	Strobe warme Farben / warm color strobe	0.1-1.0 sec
6	Strobe kalte Farben / flashing cold color strobe	0.1-1.0 sec
7	weiches Überblenden alle Farben / smooth fading all colors	0.3-1.3 sec
8	weißes Strobe / white strobe	1Hz … 15Hz

Appendix 2 – Bedienstruktur / operator guidance chart



Vorsichtsmaßnahmen

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

Warnung:

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanchluss/Netzanschlusskabel (bei Geräten mit Netzanschluss/Netzadapter):

• Verwenden Sie ausschließlich die für das Gerät vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.
• Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
• Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Netzkabel/Stecker.
• Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.
• Wenn Sie den Netzstecker aus dem Gerät oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
• Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
• Schließen Sie das Gerät niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.

Betteriebetrieb (bei Geräten mit Batterie):

• Vermischen Sie keine alten und neuen Batterien – verwenden Sie nur Qualitätsprodukte
• Versuchen Sie nicht , nicht-wiederaufladbaer Batterien aufzuladen
• Achten Sie beim Wechseln der Batterien auf die am Gerät gekennzeichnete Polarität..
• Schließen Sie die Batterien nicht kurz, nehmen Sie diese nicht auseinander, erhitzen Sie die Batterien nicht und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Batterien können explodieren und ernsthafte Verletzungen verursachen..
• Das Wechseln der Batterien sollte durch einen Erwachsenen erfolgen, lassen Sie Kinder nie mit Batterien spielen.
• Nehmen Sie die Batterien heraus wenn das Gerät längere Zeit nicht eingeschaltet wird. Dies beugt der Beschädigung durch Auslaufen der Batterie vor.
• Batterien müssen auf eine sichere, umeweltschonende Weise gesondert entsorgt werden. Wertfen Sie diese nicht in den Hausmüll.

Öffnen verboten:

• Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder Teile im Innern zu zerlegen oder sie auf irgendeine Weise zu verändern. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn das Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter!

Gefahr durch Wasser:

• Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte.
• Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Falls Sie etwas ungewöhnliches am Gerät bemerken:

• Wenn das Netzkabel ausgefranst ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Geräts zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

Montage:

• Lesen Sie unbedingt sorgfältig die mitgelieferte Dokumentation durch, die das Verfahren beim Zusammenbau beschreibt. Wenn das Gerät nicht in der richtigen Reihenfolge zusammengebaut wird, kann es beschädigt werden oder sogar Verletzungen hervorrufen.

Aufstellort:

• Setzen Sie das Gerät niemals übermäßigem Staub,
Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, daß sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
• Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Gerät oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.
• Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
• Ehe Sie das Gerät bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
• Stellen Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand (halten Sie einen Abstand von mindestens 3 cm von der Wand ein), da es andernfalls aufgrund unzureichender Luftzirkulation zu einer Überhitzung des Geräts kommen kann.
• Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Montage und Inbetriebnahme

Das Showlite Flood Light Panel ist geeignet als Floor-Scheinwerfer, aber auch zur Überkopfmontage auf Bühnen, in Theatern, Diskotheken, etc. Bei der Installation sind besondere Sicherheitsvorkehrungen insbesondere die Bestimmungen der **BGV C1** (**vormals VBG70) und EN 60598-2-17** zu beachten. Die Installation darf nur von erfahrenem Personal durchgeführt werden. Die hier gelisteten Sicherheitsvorkehrungen sind nur ein Auszug, für die sachgemäße Installation und Inbetriebnahme ist ausschliesslich der Betreiber verantwortlich.

Überkopfmontage

WICHTIG! ÜBERKOPFMONTAGE ERFORDERT EIN HOHES MASS AN ERFAHRUNG

Dies beinhaltet (aber beschränkt sich nicht allein auf) Berechnungen zur Definition der Tragfähigkeit, verwendetes Installationsmaterial und regelmäßige Sicherheitsinspektionen des verwendeten Materials und des Scheinwerfers. Versuchen Sie niemals, die Installation selbst vorzunehmen, wenn Sie nicht über eine solche Qualifikation verfügen, sondern beauftragen Sie einen professionellen Installateur. Unsachgemäße Installationen können zu Verletzungen und/oder zur Beschädigung von Eigentum führen.

Die Aufhängevorrichtungen des Scheinwerfers muss so gebaut und bemessen sein, dass sie 1 Stunde lang ohne dauernde schädliche Deformierung das 10-fache der Nutzlast aushalten kann. Die Installation muss immer mit einer zweiten, unabhängigen Aufhängung, z. B. einem geeigneten Fangnetz oder Fangseil, erfolgen. Diese zweite Aufhängung muss so beschaffen und angebracht sein, dass im Fehlerfall der Hauptaufhängung kein Teil der Installation herabfallen kann.

Der maximale Fallabstand darf 20 cm nicht überschreiten.

Ein Sicherungsseil, das einmal der Belastung durch Absturz ausgesetzt war oder beschädigt ist, darf nicht mehr als Sicherungsseil eingesetzt werden. Stellen Sie den Neigungswinkel über den Hängebügel ein und ziehen Sie die Feststellschrauben gut fest.

Appendix 1 – DMX512 channel list

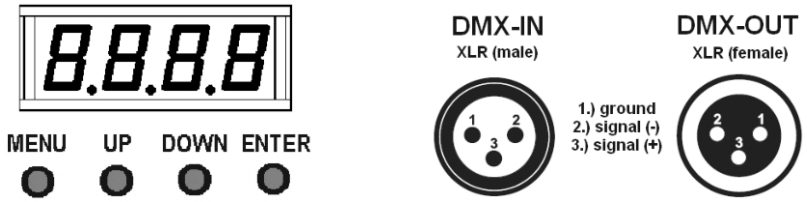
Channel	Value	Function
CH 1	0--255	Master dimmer (0%--100%)
CH 2	0--255	Red (0%--100%)
CH 3	0--255	Green (0%--100%)
CH 4	0--255	Blue (0%--100%)
CH 5	0--255	White (0%--100%); adjust speed when CH 6=16~95;
CH 6	0--255	Adjust Strode when CH 6<16, adjust speed when CH 6>95;
CH 7	0-15	Dimmer
	16-31	Color mixing plus change 1
	32-47	Color mixing plus change 2
	48-63	Color mixing plus change 3
	64-79	Color mixing plus change 4
	80-95	Color mixing plus change 5
	96-111	Color sync strobe
	112-127	Color fade
	128-143	Color sync
	144-159	Colors mixing & change then Shutter closing
	160-175	down-dimming plus color change
	176-191	Up-dimming plus color change
	192-207	Color Up-dimming then down-dimming
	208-223	Color mix change
	224-239	Run sound mode 1
	240-255	Run sound mode 2

ENGLISH

Power connection and DMX

After save installation (floor or overhead) please connect the power cable to net voltage like listed in technical data. You can operate the lighting device by an external DMX controller or by internal preset programs. If using a DMX controller connect the controller DMX-OUT with the lighting DMX-IN. To connect several lighting effects set up a DMX loop by connecting DMX-OUT of first device with DMX-IN of second device and so on.

DMX-connectors and backside operator panel:



Preset Programs / parameter settings

All parameter settings and preset programs can be changed and selected on the backside operator panel . After first power on the display shows **A001** – by pressing **[ENTER]** button, the display shows selected DMX address. By pressing **[UP]/[DOWN]** you can adjust the address and save with **[ENTER]** button. Display is showing A**XXX** (**XXX** = selected DMX address).
By pressing **[UP]/[DOWN]** buttons you can select the sub menus **AUto, Colo**, **SoUn, SLAv** and **ver**. Select a menu and press **[ENTER],** display will change to parameter menu where you can change the particular parameter settings by pressing **[UP]/[DOWN].** Parameters can be changed and saved by **[ENTER]** button.

Preset programs:
Select **Mode** menu by pressing **[UP]/[DOWN]** and accept by pressing **[ENTER].** Display will change to preset programs to be selected by **[UP]/[DOWN].** By pressing **[ENTER]** you step into sub menu where you can adjust specific preset parameters (color, speed, etc.).

Addr	DMX address setting A001 to A512
Auto	8 Auto presets – adjustable speed in 9 steps
SoUn	8 Sound presets like Auto but sound controlled
Colo	1..9 color mixing presets / individual RGB color mixing (Atf)
SLAv	switch device to SLAVE mode
ver	software version is displayed

In **Auto** mode the speed can be adjusted in 9 steps SP01…SP09. In **Sound** mode the light effect will be controlled by the built in microphone (backside).

See complete operator guidance chart in Appendix 2

DEUTSCH

Netzanschluss und DMX

Nach Beendigung der sicheren Montage (Floorbetrieb oder Überkopfmontage), verbinden Sie das Netzkabel mit der Stromversorgung. Verwenden Sie nur die für das Gerät spezifizierte Netzspannung (siehe technische Daten). Bei Verwendung mehrerer Geräte können Sie die Netzversorgung sowie die DMX-Steuerleitung über die Ein-und Ausgangsbuchsen durchschleifen. Das Gerät kann in vorinstallierten Preset-Programmen (Auto, Sound) betrieben werden oder vorzugsweise über einen DMX-Controller gesteuert werden. Hierzu wird der Controller mit einem geeigneten DMX-Kabel verbunden.

DMX-Anschlüsse und Bedienelemente auf der Geräterückseite:

Starten der Preset-Programme / Parametrierung

Über das eingebaute Display und die darunter liegenden Tasten können Sie den Scheinwerfer parametrieren und in Betrieb nehmen. Nach dem ersten Einschalten erscheint die Anzeige **Addr A001** – nach drücken der **[ENTER]** Taste erscheint die eingestellte DMX-Adresse. Mit den Tasten **[UP]/[DOWN]** kann diese angepasst und mit **[ENTER]** gespeichert werden. Die Anzeige wechselt auf A**XXX** (mit **XXX** der gewählten Adresse).

Nach Drücken des Tasters [MENU] könnenen mit den Tasten **[UP]/[DOWN]** die weiteren Untermenüs **AUto, SoUn, Colo**, **SLAv** und **ver** angewählt werden. Im Untermenü gelangen Sie mit **[ENTER]** in die Einstellebene in welcher Sie die Parameter mit den Tasten **[UP]/[DOWN]** anpassen und mit **[ENTER]** speichern können.

Addr	Einstellen der Geräteaddresse von A001 bis A512
Auto	8 voreingestellte Auto Modi – Geschwindigkeit 9 Stufen
SoUn	8 voreingestellte Sound (wie Auto) Modi - soundgesteuert
Colo	voreingestellte Farbmischung 1..9 / individuelle RGB Mischung (Atf)
SLAv	Anwählen des SLAVE Mode
ver	Anzeige der Geräte-SW Version

In den **Auto** Modi stellen sie die Effekt-Geschwindigkeit in 9 Stufen SP1..SP9 ein, in der Betriebsart **Sound** wird der Scheinwerfer über das eingebaute Mikrofon auf der Geräterückseite gesteuert.

Die Menüstruktur für die Bedienung finden Sie in Appendix 2

Precautions

Please read carefully before proceeding

Warning:

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

ENGLISH

Power supply / power cord (devices with power cords/power supplies):

• Only use the voltage specified as correct for the device. The required voltage is printed on the type plate of the device. Check the power cable from time to time regarding dirt, damage or other influence.
• Use only the included power cord / power supply or adaptor. Do not place the power chord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over it.
• Remove the electric plug from the outlet when the device is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms. When removing the electric plug from the device or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.
• To avoid generating unwanted noise, make sure there is adequate distance (50 cm or more) between the AC power adaptor and the device. Do not cover or wrap the AC power adaptor with a cloth or blanket.

Batteries / safety instructions (devices with batteries):

• Use only high quality batteries – do not mix batteries with rechargeable accumulators
• Do not try to recharge non-rechargable batteries
• Keep attention to the polarity when changing the batteries (polarity is signed on the device)
• Do not cause an electrical short at the batteries, do not open the batteries
• Changing of batteries must not be done by children, do not let children play with batteries
• Remove batteries from the device when the dDevice is not in use for a longer period
• Batteries are special waste, do not dispose them with the domestic waste

Location:

• When setting up the device, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the outlet. Even when the power switch is turned off, electricity is still flowing to the product all the minimum level. When you are not using the product for a long time, make sure to unplug the power cord from the wall AC outlet.
• Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
• Do not expose the device to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to prevent the possibility of panel disfiguration or damage to the internal components.
• Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over.
• Do not block the vents. This device has ventilation holes at the bottom/rear to prevent the internal temperature from becoming too high. In particular, do not place the device on its side or upside down. Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
• Do not use the device in the vicinity of a TV, radio, stereo equipment, mobile phone, or other electric devices. Doing so may result in noise, both in the device itself and in the TV or radio next to it.

Connections and handling:

• Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Before turning the power on or off for all devices, set all volume levels to minimum. • Do not use the device or headphones for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
• Do not rest your weight on the device or place heavy objects on it, and avoid use excessive force on the buttons, switches or connectors

Do not open:

• Do not open the device or attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. The device contains no user-servicable parts. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified service personnel.

Water warning:

• Do not expose the device to rain, use it near water or in damp or wet conditions on it containing liquids which might spill into any openings. Never insert or remove an electric plug with wet hands.

If you notice any abnormality:

• If the power cord or plug becomes frayed or damaged, or if there is a sudden loss of sound during use of the device, or if any unusual smells or smoke should appear to be caused by it, immediately turn off the power switch, disconnect the electric plug from the outlet, and have the device inspected by qualified service personnel.

ENGLISH

INSTALLATION

The Showlite Flood Light Panel is designed as floor effect or for overhead rigging on stages, in discotheques, theatres, etc. During installation consider all necessary safety instructions especially **EN 60598-2-17** and national standards. Please note: for overhead rigging in public or industrial areas, a series of safety instructions have to be considered. This manual can only give a survey and does not list complete instructions. Installation must only be done by authorized and experienced operators.

Overhead rigging

Important! Overhead rigging must only be done by authorized and experienced operators. Always install an appropriate safety bond.

You must only use safety bonds and quick links complying with DIN 56927, shakles complying with DIN EN 1677-1 and BGV C1 carbines.All devices must be sufficiently dimensioned and used correctly in accordance to the latest industrial safety regulations.

The installation oft he device hast o be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.

The maximum drop distance must never exceed 20 cm.

A safety bond which already held the strain of a crash or which is defective must not be used again.